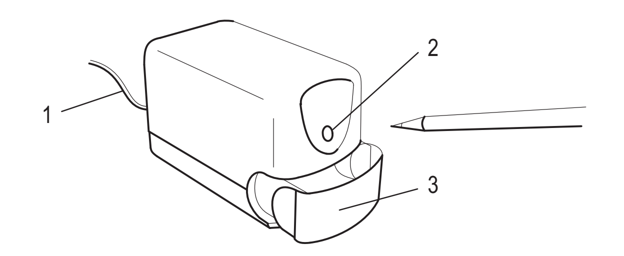


DEUTSCH

Elektrischer Anspitzer AS 100

Garantie

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Die Garantiezeit beginnt ab Kaufdatum. Bei Problemen wenden Sie sich an unsere Hotline: 0180 5 007514 (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/Min., maximal 42 ct/Min. aus dem Mobilfunknetz). Ist Ihr Problem telefonisch nicht zu beheben, können Sie Ihr Gerät in der Originalverpackung mit beigefügtem Kaufbeleg an folgende Anschrift senden:

Service Center Hattingen
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der elektrische Anspitzer ist zum Anspitzen von hölzernen Blei-, Bunt- oder Kohlestiften geeignet. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, sind nicht zulässig und führen zur Beschädigung dieses Produkts.

Nicht bestimmungsgemäß verwenden (Fehlgebrauch)

Jede andere Verwendung als in **BestimmungsgemäßeVerwendung** beschrieben gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ Warnung: **Erstickungsgefahr! Kinder können Kleinteile, Verpackungs- und Schutzfolien verschlucken. Halten Sie Kinder vom Produkt und dessen Verpackung fern!**

⚠ Warnung: **Handverletzung! Kinder können Ihre Finger in die Öffnung des Anspitzers einführen. Halten Sie Kinder vom Produkt fern!**

⚠ Vorsicht: **Stolpergefahr durch unsachgemäß verlegte Kabel. Verlegen Sie Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann!**

⚠ Vorsicht: **Sachbeschädigung! Führen Sie keine anderen Gegenstände als in Bestimmungsgemäße Verwendung beschrieben in das Gerät ein.**

Bedienung

1. Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels [1] in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
2. Führen Sie den Stift wie abgebildet in die Öffnung [2] ein, bis Sie einen leichten Widerstand spüren und das Schneidwerk automatisch startet.
3. Halten Sie den Stift für etwa 2 Sekunden in dieser Position.
4. Entnehmen Sie den Stift aus der Öffnung [2] und kontrollieren Sie, ob der Stift ausreichend angespitzt ist. Wiederholen Sie den Vorgang, falls erforderlich.
5. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Auffangbehälter leeren

Tipp: Zur Vermeidung von Materialstau empfehlen wir, den Auffangbehälter [3] regelmäßig zu entleeren.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Ziehen Sie den Auffangbehälter [3] aus dem Gerät und leeren Sie diesen.
3. Setzen Sie den Auffangbehälter [3] in das Gerät ein.

Pflege und Wartung

Entfernen Sie den Staub mit einem sauberen, weichen Pinsel oder einem weichen, fusselfreien Tuch.

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Technische Daten

Stromversorgung	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, max. 1 A
Abmessungen (H x B x T)	164 x 82 x 92 mm
Gewicht	ca. 1050 g

Hinweise zur Entsorgung

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!

Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien entsprechend den lokalen Vorschriften.

CE-Kennzeichen

Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen Download von unserer Website www.olympia-vertrieb.de.

ENGLISH

Electric Pencil Sharpener AS 100

Guarantee

Dear Customer,

we are pleased that you have chosen this equipment. In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.

Intended Use

The electric pencil sharpener is designed to sharpen lead pencils, crayons and charcoal pencils made of wood. Unauthorised modifications or reconstructions not described in this operating manual are not permitted and could cause the product to be damaged.

Unintended Use (Misuse)

Any use other than that described in Section **Intended Use** is considered unintended use.

Important Safety Information

⚠ Warning: **Risk of suffocation! Children can swallow small parts, packaging and protective foils. Keep the product and packaging out of reach of children!**

⚠ Warning: **Risk of injury to hands! Children could insert their fingers in the opening of the pencil sharpener. Keep children away from the product!**

⚠ Caution: **Risk of tripping through improperly laid cable. Lay the cables so that nobody can trip over it!**



Caution: Property damage! Do not insert any objects in the device other than those stipulated in Section "Intended Use".

Operation

1. Connect the power plug on the power cable [1] to a properly installed power socket.
2. Insert the pencil in the opening [2], as illustrated, until you notice a slight resistance and the cutting mechanism starts up automatically.
3. Hold the pencil in this position for about 2 seconds.
4. Remove the pencil from the opening [2] and check that the tip of the pencil is sufficiently sharp. Repeat the process, if necessary.
5. Disconnect the power plug from the power socket.

Emptying the waste bin

Tipp: To prevent jamming, we recommend emptying the shavings drawer [3] regularly.

1. Disconnect the power plug from the power socket.
2. Pull the shavings drawer [3] out of the device and empty it.
3. Insert the shavings drawer [3] back in the device.

Maintenance and Service

Clean any dust from the device with a clean, soft brush or a soft, lint-free cloth.

Do not use and solvents or cleaning agents.

Technical Data

Power supply	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, max. 1 A
Dimensions (H x W x D)	164 x 82 x 92 mm
Weight	Approx. 1050 g

Information on Disposal

In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to laws on the disposal of electronic and electrical devices, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container. The adjacent symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste!

Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

CE Mark

To view the complete Declaration of Conformity, please refer to the free download available on our website www.olympia-vertrieb.de.

FRANÇAIS

Taille-crayon électrique AS 100

Garantie

Cher client,
Nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil. En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.

Utilisation conforme à son usage

Le taille-crayon électrique sert à tailler des crayons noirs et des crayons de couleur en bois, ou des fusains. Des modifications ou transformations effectuées d'un propre gré non décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas autorisées et entraînent des endommagements du produit.

Consignes de sécurité importantes



Alerte : Risque d'étouffement ! Les enfants peuvent avaler des petites pièces, des films d'emballage ou de protection. Tenez les enfants à l'écart du produit et de son emballage !



Alerte : Blessure de la main ! Les enfants peuvent introduire leurs doigts dans l'ouverture du taille-crayon. Tenez les enfants à l'écart du produit !





Prudence : Risque de trébucher en raison de câbles posés de manière non professionnelle ! Posez les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher dessus !



Prudence : Dommage matériel ! N'introduisez pas d'objets dans l'appareil autres que ceux décrits au point Utilisation conforme à son usage.

Utilisation

1. Introduisez la fiche du câble de secteur [1] dans une prise de courant posée de manièreréglementaire.
2. Introduisez le crayon dans le trou [2] comme représenté sur la figure jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance ; le bloc de coupe démarre alors automatiquement.
3. Maintenez le crayon 2 secondes dans cette position.
4. Retirez-le de du trou [2] et contrôlez s'il est suffisamment taillé. Répéter l'action si nécessaire.
5. Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.

Vidage du bac

Tipp: Afin d'éviter un bourrage, vider régulièrement le bac [3].

1. Retirez la fiche de secteur de la prise de courant.
2. Tirez le bac [3] vers l'avant pour la faire sortir de l'appareil et videz-le.
3. Réinsérez le bac [3] dans l'appareil.

Entretien et maintenance

Enlevez la poussière avec un pinceau propre et doux ou avec un chiffon doux et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits d'entretien ou de solvants.

Données techniques

Alimentation en courant	220 - 240 V, 50 - 60 Hz, max. 1 A
Dimensions (H x L x E)	164 x 82 x 92 mm
Poids	env. 1050 g

Éliminez les fournitures d'emballage conformément aux règlements locaux.

Marque CE

Vous pouvez télécharger gratuitement la déclaration de conformité intégrale depuis notre site Internet www.olympia-vertrieb.de.